



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
16 April 2010
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2010 года

21 июня — 2 июля 2010 года, Женева

Пункт 14 предварительной повестки дня

ЮНФПА — ежегодный доклад Директора-исполнителя

**Фонд Организации Объединенных Наций в области
народонаселения**

**Доклад о выполнении рекомендаций Объединенной
инспекционной группы в 2009 году**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

В соответствии с резолюцией 59/267 Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе в сжатом виде изложены ответы руководства Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) на ключевые рекомендации, вынесенные Объединенной инспекционной группой (ОИГ). В 2009 году ОИГ подготовила восемь докладов: четыре доклада по конкретным организациям, один доклад, связанный с осуществлением одной из конвенций Организации Объединенных Наций, и три доклада, касающиеся деятельности сразу нескольких учреждений. В соответствии с пожеланиями Исполнительного совета и с учетом того внимания, которое Организация Объединенных Наций уделяет в настоящее время процессам упрощения и согласования, настоящий доклад подготовлен в формате, разработанном совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

Элементы решения

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению настоящий доклад, особенно те аспекты докладов ОИГ, которые непосредственно касаются деятельности ЮНФПА.



I. Обзор докладов Объединенной инспекционной группы, выпущенных в 2009 году

1. Из восьми докладов, выпущенных Объединенной инспекционной группой (ОИГ) в 2009 году, четыре доклада касаются деятельности конкретных организаций, помимо ЮНФПА, и еще один доклад также не имеет отношения к ЮНФПА (перечень докладов см. в приложении 1). Поэтому рекомендации, содержащиеся в этих пяти докладах, в настоящем докладе не рассматриваются.

2. К деятельности ЮНФПА имеют отношение следующие три доклада ОИГ: «Обеспечение более согласованной поддержки Африки со стороны системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2009/5), «Перевод на периферию в организациях системы Организации Объединенных Наций: периферийные центры обслуживания» (JIU/REP/2009/6) и «Отбор и условия службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2009/8).

II. Краткое изложение и обзор соответствующих докладов и рекомендаций Объединенной инспекционной группы

3. В настоящей главе рассматриваются основные рекомендации, содержащиеся в трех докладах ОИГ за 2009 год, которые имеют отношение к ЮНФПА.

A. Обеспечение более согласованной поддержки Африки со стороны системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/5)

4. В этом докладе оценивается эффективность и результативность существующего механизма общесистемного сотрудничества на основе анализа извлеченных уроков и обмена такими уроками, а также рассматривается передовая практика в области координации и методы взаимодействия в вопросах оказания поддержки Африке со стороны системы Организации Объединенных Наций. Основное внимание в докладе уделяется вопросам развития в соответствии с целью 8 в области развития, провозглашенной в Декларации тысячелетия, — формирование глобального партнерства в целях развития.

5. В докладе содержатся 17 рекомендаций, 2 из которых адресованы директивным органам и подлежат рассмотрению ими, 6 не требуют каких-либо действий со стороны ЮНФПА, а остальные 11 имеют непосредственное отношение к ЮНФПА и приняты им к выполнению.

6. Рекомендации в целом направлены на укрепление координации и сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках оказания поддержки Африке. ЮНФПА поддерживает все усилия по укреплению координации, которые способствуют повышению эффективности и результативности оказания помощи африканским правительствам и их более активному вовлечению в эту работу.

В. Перевод на периферию в организациях системы Организации Объединенных Наций: периферийные центры обслуживания (JIU/REP/2009/6)

7. В этом докладе рассматривается политика, практика и опыт перевода на периферию в системе Организации Объединенных Наций с целью выявления передовых практических методов и обобщения извлеченных уроков. В докладе проводится различие между переводом на периферию с использованием внутреннего подряда (т.е. переводом рабочих операций из страны местонахождения Центральных учреждений или значительного присутствия иных органов в другую страну, где эти операции выполняются сотрудниками Организации Объединенных Наций) и переводом на периферию с использованием внешнего подряда (т.е. переводом операций в другие страны с привлечением к их выполнению структур, не входящих в систему Организации Объединенных Наций).

8. В докладе содержится 18 рекомендаций: 2 адресованы Генеральному секретарю, 3 — директивным органам, а остальные 13 относятся к компетенции ЮНФПА и приняты им к исполнению.

9. К настоящему времени ЮНФПА завершил работу над тремя проектами перевода на периферию: службы технической поддержки системы «Атлас» и управления сетью поставщиков переведены в периферийные точки и переданы на внешний подряд, а служба закупок действует на периферии — в Копенгагене (Дания) — в режиме внутреннего подряда. В докладе содержатся полезные указания по осуществлению проектов перевода в будущем, касающиеся, в частности, вопросов разработки политики перевода, кадрового обеспечения и необходимости постоянного отслеживания реальных финансовых последствий перевода и их оценки в сравнении с ожидаемым сокращением расходов и прогрессом в достижении других целей перевода на периферию.

С. Отбор и условия службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/2009/8)

10. В этом докладе содержится оценка правовых и институциональных основ и практических методов отбора исполнительных глав. Признавая, что отбор исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, авторы доклада дают 13 рекомендаций.

11. Из этих 13 рекомендаций 2 адресованы Генеральному секретарю, одна — Координационному совету руководителей системы Организации Объединенных Наций, а остальные 10 — директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций.

III. Ход выполнения ЮНФПА рекомендаций Объединенной инспекционной группы, вынесенных в 2006–2008 годах

12. В соответствии с резолюцией 60/258 Генеральной Ассамблеи, в которой ОИГ было предложено расширять диалог с участвующими организациями и тем самым укреплять контроль за выполнением ее рекомендаций, ОИГ просила

представить информацию о ходе выполнения ее рекомендаций, вынесенных в 2006–2008 годах. В приложениях 2–4 приводится перечень из 14 докладов ОИГ, выпущенных в 2006–2008 годах, которые были учтены при подготовке доклада 2009 года о ходе выполнения рекомендаций ОИГ.

13. Из 131 рекомендаций, вынесенных ОИГ в 2006–2008 годах, 62 были адресованы фондам и программам и имеют непосредственное отношение к ЮНФПА. Все рекомендации из числа тех, которые относились к ЮНФПА и были им приняты, либо уже выполнены, либо находятся в процессе выполнения. Остальные рекомендации адресованы в основном Генеральной Ассамблее, Генеральному секретарю или директивным органам.

14. В настоящее время Фондом выполнено 30 процентов рекомендаций, вынесенных в 2008 году (7 из 23), тогда как доля выполненных им рекомендаций 2007 года возросла с 62 процентов (18 из 29) до 72 процентов (21 из 29). Между тем, рекомендации 2006 года выполнены на 90 процентов (9 из 10). ЮНФПА твердо намерен обеспечить выполнение всех оставшихся рекомендаций, имеющих непосредственное отношение к Фонду.

Приложение 1
Краткий перечень докладов, вынесенных Объединенной инспекционной группой в 2009 году

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название доклада</i>	<i>Общее число рекомендаций</i>	<i>Относятся к ЮНФПА</i>	<i>Рекомендации, адресованные Исполнительному совету</i>
JIU/REP/2009/1	Обзор системы руководства и управления во Всемирной туристической организации (ЮНВТО)	25	0	0
JIU/REP/2009/2	Второй последующих обзор управленческой практики в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	3	0	0
JIU/REP/2009/3	Эффективность регионального присутствия Международного союза электросвязи (МСЭ)	19	0	0
JIU/REP/2009/4	Оценка Глобального механизма Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием	6	0	0
JIU/REP/2009/5	Обеспечение более согласованной поддержки Африки со стороны системы Организации Объединенных Наций	17	11	2
JIU/REP/2009/6	Перевод на периферию в организациях системы Организации Объединенных Наций: периферийные центры обслуживания	18	13	3
JIU/REP/2009/7	Обзор системы руководства и управления во Всемирной продовольственной программе (ВПП)	12	0	0
JIU/REP/2009/8	Отбор и условия службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций	13	0	10
Общее число рекомендаций ОИГ в 2009 году		113	24	15

Приложение 2
Обзор хода осуществления соответствующих рекомендаций
ОИГ, вынесенных в 2008 году

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название доклада</i>	<i>Общее число рекомендаций</i>	<i>Относится к ЮНФПА</i>	<i>Выполнено</i>	<i>Выполнено не полностью</i>
JIU/REP/2008/1	Обзор системы руководства и управления во всемирном почтовом союзе (ВПС)	12	0	Нет данных	Нет данных
JIU/REP/2008/2	Программы младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций	9	6	4	0
JIU/REP/2008/3	Управленческих обзор экологического руководства в системе Организации Объединенных Наций	12	0	Нет данных	Нет данных
JIU/REP/2008/4	Национальное исполнение проектов технического сотрудничества	11	6	0	5
JIU/REP/2008/5	Обзор служб хостинга информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в организациях системы Организации Объединенных Наций	6	5	3	0
JIU/REP/2008/6	Обзор управления веб-сайтами в Интернете в организациях системы Организации Объединенных Наций	8	6	0	3
Общее число рекомендаций ОИГ в 2008 году		58	23	7	8

Приложение 3
Обзор хода осуществления соответствующих рекомендаций
ОИГ, вынесенных в 2007 году

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название доклада</i>	<i>Общее число рекомендаций</i>	<i>Относится к ЮНФПА</i>	<i>Выполнено не полностью</i>	<i>Выполнено</i>
JIU/REP/2007/1	Добровольные взносы в организациях системы Организации Объединенных Наций: воздействие на осуществление программ и стратегии мобилизации ресурсов	7	6	6	Нет данных
JIU/REP/2007/2	Охват медицинским страхованием сотрудников системы Организации Объединенных Наций	7	2	2	Нет данных
JIU/REP/2007/4	Возрастная структура людских ресурсов в организациях системы Организации Объединенных Наций	8	4	3	1
JIU/REP/2007/6	Управление знаниями в системе Организации Объединенных Наций	5	2	1	1
JIU/REP/2007/10	Отделения связи в системе Организации Объединенных Наций	8	8	2	6
JIU/REP/2007/12	Обзор прогресса, достигнутого организациями системы Организации Объединенных Наций в решении задачи 7 по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках цели 6, провозглашенной в Декларации тысячелетия	11	7	7	Нет данных
Общее число рекомендаций ОИГ в 2007 году		46	29	21	8

Приложение 4
Обзор хода осуществления соответствующих рекомендаций
ОИГ, вынесенных в 2006 году

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название доклада</i>	<i>Общее число рекомендаций</i>	<i>Относится к ЮНФПА</i>	<i>Выполнено не полностью</i>	<i>Выполнено полностью</i>
JIU/REP/2006/2	Проблемы с точки зрения надзора в системе Организации Объединенных Наций	17	10	9	1
JIU/REP/2006/4	Второй обзор осуществления соглашений о штаб-квартирах, заключенных организациями системы Организации Объединенных Наций: предоставление принимающими странами помещений для штаб-квартир и других возможностей	10	0	Нет данных	Нет данных
Общее число рекомендаций ОИГ в 2006 году		27	10	9	1